

**Vendor Terms and Conditions**

**공급업체 약관**

These Terms and Conditions set forth the only terms and conditions that shall apply to all purchases of goods and services (“Goods” and “Services”, respectively, or, collectively, “G&S”) by WeWork Management LLC or the applicable affiliate of WeWork Management LLC identified in the Order (as defined below) (collectively, “WeWork”) from the vendor identified in the relevant Order (“Vendor”) by means of a service order, statement of work, authorization letter, or other written communication or electronic transmission (each, an “Order”) issued by WeWork and delivered to Vendor for the purchase of Goods or Services as described in such Order.

본 약관은 WeWork Management LLC 또는 본 주문서(아래 설명)에 명시된 WeWork Management LLC 의 계열사(이하 통칭하여 “WeWork”라 한다)가 관련 주문서에 명시된 공급업체로부터 본 주문에 기술된 상품 및 용역의 구매를 위해 WeWork 가 발행하고 공급업체에게 전달하는 서비스 주문서, 업무 내역서, 승인서나 기타 서신이나 전자 전송 (각각 “주문”이라 한다)을 통한 상품 및 용역의 모든 구매에 적용된다 (이하 각각 “상품”이나 “용역”이라 하고 통칭하여 “G&S”라고 한다).

1. Orders; Acceptance.	1. 주문; 승낙
<p>Vendor’s (a) execution of an Order, (b) commencement of work on the Goods and/or Services to be purchased under an Order, (c) shipment of the Goods covered in an Order or (d) failure to raise any issues with an Order within 48 hours of receipt, whichever occurs first, shall be deemed to constitute Vendor’s acceptance of such Order and the terms and conditions hereof and thereof. Each Order must include an Order number (assigned by WeWork) and all applicable prices, quantities (if applicable), delivery dates and delivery locations for the Goods and/or Services to be provided pursuant to the Order.</p> <p>Vendor shall deliver Goods in the quantities and on the date(s) specified in the applicable Order or as otherwise agreed in writing by the parties. If no delivery date is specified, Vendor shall deliver Goods within 10 days of Vendor’s receipt of an Order. Time is of the essence in executing any Order, and prompt and timely performance of all obligations hereunder and thereunder with respect to the timely delivery of the G&amp;S (including all performance dates, timetables, project milestones and other requirements in this Agreement or the applicable Order), is strictly required.</p> <p>If the estimated schedule for completion set forth in an Order will likely require Vendor to work after regular working hours and/or increase the size of Vendor’s work force, Vendor shall take any such steps without additional cost to WeWork. WeWork shall have no liability for any damage resulting from any cancellation.</p> <p>Upon full completion of the Services, including clean-up work, Vendor shall notify WeWork in writing and render a final invoice containing a certificate of completion. Vendor shall receive no royalty or other remuneration on the production or distribution of any products developed by WeWork or Vendor in connection with or based on Goods or Services. If applicable, Vendor shall pay, before delinquent, all</p>	<p>공급업체의 (a) 주문 실행, (b) 주문에 따라 구매할 상품 또는 서비스에 대한 작업 시작, (c) 주문에 포함된 상품의 선적 또는 (d) 제품 수령 후 48 시간 내에 문제 제기를 하지 않은 것 중 가장 빠른 날짜에 공급업체가 주문과 본 약관을 수락한 것으로 간주한다. 각 주문은 주문서에 딸 채공되는 상품이나 용역의 주문 번호 (WeWork 가 부여한), 모든 금액, 수량 (해당되는 경우), 인도일, 인도 장소를 포함해야 한다.</p> <p>공급업체는 해당 주문서에 명시된 또는 달리 당사자들이 서면으로 합의한 수량과 날짜에 상품을 인도한다. 구체적으로 명시되지 않은 경우, 공급업체는 주문서를 수령한 후 10 일 내에 상품을 인도해야 한다. 주문의 실행에 있어 시간이 본질적인 중요한 문제이고, 모든 조건의 이행, G&amp;S 의 적기 전달 (모든 이행일자, 시간표, 프로젝트 마일스톤, 계약이나 주문서의 기타 요건 포함)을 엄격히 준수해야 한다.</p> <p>주문서에 명시된 예상 완료일정으로 인해 공급업체가 정규 작업시간 외에 작업을 해야 하거나 공급업체의 작업인력을 증원해야 하는 경우, 공급업체는 WeWork 에게 추가 비용이 발생하지 않도록 조치를 취해야 한다. WeWork 는 취소로 인해 발생하는 손해에 대해 책임을 지지 않는다.</p> <p>청소를 포함한 모든 용역을 완전히 완료한 후, 공급업체는 WeWork 에게 서면으로 완료가 되었음을 통지하고, 확인이 포함된 최종 송장을 제공해야 한다. 공급업체는 상품이나 용역과 관련하여 WeWork 나 공급업체가 개발한 제품의 생산이나 유통에 대한 로열티나 기타 보수를 받지 않는다. 해당되는 경우, 공급업체는 WeWork 의</p>

costs for work done in connection with WeWork's property.	재산과 관련하여 진행된 모든 가업에 대한 비용을 지체하지 않고 지급해야 한다.
<p><b>2. Affiliates.</b></p> <p>Vendor agrees to look solely to the WeWork entity specified in the applicable Order for any payment obligations, and for any and all breaches of this Agreement by such WeWork entity, its acts or omissions in connection with this Agreement, and any loss, damage, liability or expense incurred by Vendor as a result of such WeWork entity's participation in this Agreement, in each case with respect to the Goods and/or Services described in such Order. Vendor hereby disclaims all rights against and otherwise releases all other WeWork affiliates and entities from and against any and all liability arising as a result of any WeWork entity's issuance of an Order.</p>	<p><b>2. 계열사</b></p> <p>각각의 경우 해당 주문서에 기재된 제품 및/또는 서비스와 관련한 지급 채무 및 이러한 주문서에 명시되어 있는 WeWork 법인의 본 계약 위반, 본 계약과 관련된 작위 또는 부작위 및 WeWork 법인의 본 계약 참여 결과 공급자에게 발생된 여하한 손실, 손해, 채무 또는 비용의 경우 공급자는 오로지 WeWork 법인에게 의존한다. 공급자는 이에 기타 모든 WeWork 계열사 및 법인에 대한 모든 권리를 포기하고 WeWork 법인의 주문서 발행 결과 발생하는 채무로부터 기타 모든 WeWork 계열사 및 법인을 면책한다.</p>
<p><b>3. Shipment; Risk of Loss.</b></p> <p>Vendor shall prepare and pack for shipment all Goods in accordance with good commercial practices, and in any event in a manner sufficient to ensure that such Goods are delivered to WeWork in undamaged condition. WeWork will not pay charges for packing, crating, shipping or delivery, unless otherwise stated in an Order. If Vendor must ship in a more expensive manner than specified herein or in the applicable Order to comply with WeWork's required delivery date, Vendor shall bear all increased costs, unless WeWork solely causes the necessity for and agrees in writing to pay the increased costs.</p> <p>Title and risk of loss with respect to any Goods pass to WeWork upon delivery of such Goods, at the address specified in the applicable Order, during WeWork's normal business hours or as otherwise instructed by WeWork, and acceptance of such Goods by WeWork; Vendor shall be responsible for and bear the risk of loss of or damage to the Goods covered by an Order until they are so delivered and accepted by WeWork, regardless of the point of inspection or transfer of title. WeWork may return or store, at Vendor's expense, any Goods delivered more than 5 days in advance of the delivery date specified for such Goods, and Vendor will redeliver such Goods on the correct date at Vendor's expense.</p>	<p><b>3. 선적: 손실 위험</b></p> <p>공급업체는 모범적인 업무 관행에 따라 모든 상품을 준비하고, 선적을 위해 포장하고, 어떤 경우에도 상품이 손상되지 않고 WeWork 에게 전달될 수 있도록 한다. WeWork 는 주문서에 달리 명시되지 않는 한, 포장, 박스 포장, 운송, 전달에 대해 요금을 청구할 수 없다. WeWork 가 지정한 인도일을 준수하기 위해 주문서에 명시된 방법 보다 더 비싼 방법으로 운송해야 할 경우, 공급업체는 WeWork 가 비용 인상의 필요성을 초래했고, 서면으로 인상된 비용에 동의하지 않는 한, 증가한 비용을 부담해야 한다.</p> <p>상품에 대한 모든 명의 및 손실 위험은 WeWork 의 정상적인 업무 시간이나 WeWork 가 지시하는 시간에 해당 주문에 명시된 주소로 상품이 전달된 즉시 또는 WeWork 가 상품을 인수한 즉시 WeWork 에게 이전된다. 공급업체는 검수나 명의 이전 시점과 관계없이 WeWork 에게 인도되고 인수될 때까지 주문에 명시된 상품의 분실이나 파손 위험을 책임져야 한다.</p> <p>WeWork 는 상품에 대해 명시된 인도일보다 5 영업일 이상 전에 인도된 상품을 반품시키거나 공급업체의 비용으로 보관할 수 있으며, 공급업체는 상품을 자신의 비용으로 정확한 날짜에 다시 전달해야 한다.</p>
<p><b>4. Late Delivery.</b></p> <p>Unless otherwise agreed by the parties, if a shipment or part of a shipment of Goods is late, Vendor shall (a) immediately propose a new delivery date; (b) use best efforts to expedite delayed Goods at Vendor's expense; and (c) issue WeWork a refund (determined on a pro rata basis) of, or a discount (equal to the cost incurred by WeWork as a result of such late delivery) on, the purchase price for Goods delivered late.</p> <p>WeWork may also, at its option, (i) cancel, without liability, an Order or portions of an Order for late Goods not yet delivered, or (ii) cover for late Goods by</p>	<p><b>4. 지연 인도</b></p> <p>당사자들이 달리 합의하지 않는 한, 상품의 선적이나 부분 선적이 지연되는 경우, 공급업체는 (i) 즉시 새로운 인도일자를 제안하고, (b) 자신의 비용으로 지연된 상품을 신속하게 운송할 수 있도록 최선을 다하고 (c) 지연된 상품의 매입가를 기준으로 WeWork 에게 환불 (비율에 따라 결정)이나 할인 (지연 인도로 인해 WeWork 에게 발생한 비용에 상당하는)을 제공해야 한다.</p> <p>WeWork 는 자신의 선택에 따라 각 경우 공급업체의 비용으로 (i) 아직 인도되지 않은 지연 상품에 대한 주문 전체나 일부를 책임 없이</p>

<p>sourcing products from another supplier, in each case at Vendor's expense.</p>	<p>취소하거나 (ii) 다른 공급업체에서 제품을 조달하여 지연 상품을 커버할 수 있다.</p>
<p><b>5. Warranties; Compliance with Laws.</b></p>	<p><b>5. 하자 보증: 법률 준수</b></p>
<p>Vendor expressly warrants, represents and covenants to WeWork and its affiliates, successors, assigns, customers and users of WeWork's services, that all G&amp;S (including any Work Product, as defined below) shall:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) conform to the terms of the applicable Order and/or all applicable samples, drawings, standards, specifications, performance criteria and any other description requested, furnished or provided to or adopted by WeWork;</li> <li>(b) be free from defects in design, material and workmanship;</li> <li>(c) be merchantable, safe and appropriate for the purpose for which G&amp;S of such kind are normally used;</li> <li>(d) together with their packaging, labeling and accompanying materials be properly contained, packaged, marked and labeled;</li> <li>(e) be fit for the particular purpose for which WeWork intends to use the G&amp;S, operate as intended, be merchantable and of satisfactory quality;</li> <li>(f) be conveyed to WeWork with clear and marketable title, free and clear of all liens, security interests or other encumbrances;</li> <li>(g) not infringe or otherwise misappropriate the rights of any third parties, including but not limited to intellectual property rights ; and</li> <li>(h) with respect to Services, be performed diligently in a good, professional and workmanlike manner consistent with contemporaneous best industry practices and relevant standards of care, using personnel of required skill, experience and qualifications, and devoting adequate resources to meet Vendor's obligations under this Agreement.</li> </ul> <p>For a period of 12 months after final acceptance of the Services by WeWork (the "<b>Services Warranty Period</b>"), Vendor will, at its own risk and expense, correct any and all defects made known to it by</p>	<p>공급업체는 WeWork 및 그 계열사, 승계인, 양수인, WeWork 서비스의 고객 및 사용자에게 모든 G&amp;S (아래 정의된 작업 포함)가 다음과 같아야 함을 명확하게 진술하고 약속한다.</p> <p>(가)해당 주문서 또는 WeWork 가 요청, 제공하거나 채택한 모든 신청 샘플, 도면, 표준, 사양, 이행 기준, 기타 내역의 조건을 준수해야 한다.</p> <p>(나)설계, 자재나 제작에 하자가 없어야 한다.</p> <p>(다)해당 유형의 G&amp;S 가 일반적으로 사용되는 목적에 적합하고, 안전하고, 판매가 가능해야 한다.</p> <p>(라)포장, 라벨 표시 및 부속 자재가 적절하게 포함되고, 포장되고, 표시되고, 라벨이 부착되어야 한다.</p> <p>(마) WeWork 가 G&amp;S 를 사용하려는 특정한 목적에 적합하고, 의도한 대로 작동하고, 상업성이 있고, 안전한 품질이어야 한다.</p> <p>(바)저당권, 담보권, 기타 설정 등이 없이 사고 없이, 판매할 있는 상태로 WeWork 에게 전달되어야 한다.</p> <p>(사) 지적재산권을 포함한 제 3 자의 권리를 침해하거나 달리 유용하지 않는다.</p> <p>(아)서비스와 관련하여, 공급업체의 계약상의 의무를 충족시킬 수 있도록 필요한 기술, 경험, 자격, 적절한 자원을 활용하여 최고의 업무 관행과 관련 주의 기준에 부합하게 양호하고, 전문적이고, 우수하게 서비스를 제공한다.</p> <p>WeWork 가 용역 전체를 승낙한 후 12 개월 동안 ("서비스 보증 기간"). WeWork 는 자신의 위험과 비용으로 WeWork 에게 알려진 모든 하자를 시정하고, 본 약관에 따라 납품된 모든 상품이 (a)</p>

<p>WeWork, and Vendor warrants that all Goods delivered hereunder shall comply with the foregoing sentences for the longer of (the “<b>Warranty Period</b>”) (a) the Services Warranty Period or (b) the period provided in Vendor’s standard warranty covering the Goods. These warranties survive any delivery, inspection, acceptance or payment of or for the G&amp;S. In addition, Vendor warrants, represents and covenants that:</p> <p>(i) it shall comply with, and the G&amp;S shall comply and/or be performed in compliance with, (x) all applicable domestic, foreign and international/multinational laws, ordinances, orders, rules, actions, regulations and industry standards, (y) all rules, regulations and policies of WeWork, including security procedures concerning systems and data and remote access thereto, building security procedures (including restriction of access to certain areas of WeWork’s premises or systems for security reasons or otherwise in WeWork’s sole discretion), and general health and safety practices and procedures, and (z) all other agreements or statutory restrictions by which Vendor is bound,</p> <p>(ii) Vendor has obtained, and shall at all times during the term of this Agreement maintain, all necessary licenses, permits, approvals and consents applicable to or necessary for the delivery of and/or performance of the G&amp;S,</p> <p>(iii) Vendor shall ensure that all persons, whether employees, agents or any other person acting for or on behalf of Vendor, are properly licensed, certified or accredited as required by applicable law and are suitably skilled, experienced and qualified to deliver and/or perform the G&amp;S (and, upon instruction of WeWork, shall not utilize such personnel as WeWork may, at its sole discretion, deem to be unsuitable or incompetent to deliver and/or perform any such G&amp;S), and</p> <p>(iv) Vendor shall maintain complete and accurate written or electronic records relating to the delivery and/or performance of the G&amp;S under this Agreement, including records of the time spent and materials used by Vendor in connection therewith and any other basis for any charges billed in connection with any Order, and documenting Vendor’s compliance with the requirements of clauses (i) through (iii) hereof, in such form as WeWork shall approve, which records Vendor shall retain during the term of this Agreement and for a period of 6 years thereafter, and shall make available to WeWork, at WeWork’s request, for inspection and copying.</p>	<p>서비스 보증기간, (b) 상품에 대한 공급업체의 표준 보증서에 규정된 중 더 긴 기간 동안 (하자 보증 기간) 앞의 문장들을 준수해야 한다. 이러한 하자 보증은 G&amp;S 의 인도, 검사, 인수나 지급 후에도 유지된다.</p> <p>또한, 공급업체는 다음과 같이 진술하고, 보증한다.</p> <p>(i) 자신과 G&amp;S 가 (x) 모든 관련 국내, 외국, 국제, 다국적 법률, 조례, 명령, 규칙, 조치, 규정, 업계 표준, (y) 시스템, 데이터 및 원격 접속, 건물 보안 절차 (WeWork 의 재량으로 지정한 WeWork 사업장의 특정 구역에 대한 접근 금지 포함)에 대한 보안 절차를 포함하여 WeWork 의 모든 규칙, 규정, 정책, (z) WeWork 가 준수해야 하는 모든 다른 약정이나 법률상의 제한을 준수하거나 준수되도록 해야 한다.</p> <p>(ii) 공급업체는 G&amp;S 의 인도나 이행에 적용되거나 필요한 모든 인허가, 승인, 동의, 허락을 계약기간 동안 취득하고 유지해야 한다.</p> <p>(iii)공급업체는 자신의 직원, 대리인이나 자신을 대리하는 자들이 관련 법률 등에서 요구하는 면허, 인증이나 자격을 갖추고, G&amp;S 를 이행하기에 적절한 능력이 있고 경험이 있고, 자격이 있음을 확인한다 (WeWork 의 지시에 따라, G&amp;S 를 전달하거나 이행하기에 적합하지 않다고 판단되는 자를 활용하지 않는다).</p> <p>(iv) 공급업체는 본 약관이나 주문과 관련하여 자신이 사용하는 자료와 소비한 시간에 대한 기록을 포함하여 계약에 따라 G&amp;S 를 전달하고 이행하는 것과 관련된 모든 완전하고, 정확한 서면 또는 전자 기록을 유지하고, WeWork 가 승인하는 양식으로 (i)-(iii) 절의 요건 준수를 문서화하고, 계약기간 동안 그리고 그 이후 6년 동안 보관하고 WeWork 가 요청하는 경우 검사 및 복사를 위해 WeWork 에게 제공해야 한다.</p>
--	--

<p>If any inspection, examination or audit of such records discloses any overcharges by Vendor, Vendor shall pay WeWork the amount of such overcharges, together with interest on such overcharges at the rate of 10% per annum, or the maximum amount allowed by law, whichever is less, from the date of each such overcharge, until reimbursed to WeWork, and Vendor shall reimburse WeWork for all costs and expenses incurred by WeWork in connection with such audit. Any such inspection, examination or audit shall not relieve Vendor of any obligation, responsibility or liability hereunder or otherwise constitute WeWork's approval or consent to any actions undertaken by Vendor. Vendor further warrants, represents and covenants that no liens, encumbrances, security interests, or other third party claims shall attach to any property owned or leased by WeWork in relation to Vendor's performance hereunder and that Vendor has all right, title and interest in the Goods to grant to WeWork the rights and licenses contained herein. WeWork's warranty rights hereunder are cumulative and in addition to, but shall not be limited by, any standard warranties offered by Vendor and any other warranties, express or implied, available to WeWork under applicable legislation, law or equity. Vendor shall and hereby does assign all warranties that it receives from suppliers or manufacturers of materials and equipment provided in connection with the G&amp;S. All warranties shall be construed as conditions as well as warranties and shall not be exclusive.</p>	<p>기록의 조사, 검사나 감사에서, 공급업체의 초과 청구가 발견된 경우, 공급업체는 연간 10% 또는 법률이 허용하는 최대 금액 중 적은 것에 대해 초과 징수일자부터 전액 상환될 때까지 이자와 함께 초과 청구금액을 WeWork 에게 지급해야 하며, 공급업체는 감사와 관련하여 WeWork 에게 발생한 모든 비용과 경비를 WeWork 에게 보상해야 한다. 이러한 검사, 조사 또는 감사가 병의 의무, 책임을 명제하거나 공급업체가 취한 조치에 대한 WeWork 의 승인이나 동의를 구성하지 않는다</p> <p>공급업체는 계약에 따른 공급업체의 이행과 관련하여 WeWork 가 소유하거나 발행한 자산에 제 3 자의 저장, 설정, 담보권이 설정되거나, 클레임이 제기되지 않도록 하고, 자신이 모든 권리와 사용권을 WeWork 에게 부여할 모든 권리, 명의, 이익을 보유하고 있음을 진술하고, 보증한다. WeWork 의 하자보증 권리는 누적적이며, 공급업체가 제공하는 표준 하자보증이나 관련 법률이나 형평법에 따른 명시적, 암시적인 다른 보증에 추가된다. 공급업체는 G&amp;S 와 관련하여 제공되는 자재나 장비의 모든 공급업체나 제조업체로부터 받는 모든 보증서를 양도해야 한다. 모든 보증은 모든 조건 및 보증내역에 대해 유효하며, 전체가 명시된 것이 아니다.</p>
<p><b>6. WeWork's Rights.</b></p> <p>WeWork shall have a reasonable time after WeWork receives the Goods or Vendor completes the Services to inspect Goods (including Service deliverables) for conformity to the applicable Order and any other applicable specifications. G&amp;S shall not be deemed accepted until WeWork has run adequate tests to determine whether such G&amp;S conform to WeWork's specifications. WeWork's payment to Vendor for Goods or Services shall not be treated as acceptance. WeWork's inspection, testing or use of, or payment for, the G&amp;S shall not constitute acceptance thereof and shall not affect Vendor's obligations and warranties set forth herein, which shall survive WeWork's inspection, testing, acceptance and/or use.</p> <p>Nothing contained herein shall relieve Vendor in any way from its obligations to test, inspect and control the quality of the G&amp;S. WeWork may reject or revoke acceptance of any G&amp;S that are, in WeWork's opinion, defective, does not confirm to description or sample and/or does not conform to the terms of this Agreement ("<b>non-conforming G&amp;S</b>").</p> <p>In addition to any other rights available to WeWork, upon WeWork's rejection or revocation of acceptance of G&amp;S or Vendor's failure to meet the terms of this Agreement in whole or in part, WeWork shall, in its sole discretion, direct Vendor to, at Vendor's sole cost and expense, (a) refund to WeWork the price of non-conforming G&amp;S as well as any costs and expenses incurred by WeWork in relation thereto; or (b) upon a written replacement Order from WeWork, replace, re-</p>	<p><b>6. WeWork 의 권리</b></p> <p>WeWork 는 WeWork 가 상품을 받거나 공급업체가 용역을 완료한 후 합리적인 시간 내에 상품이 해당 주문과 사양을 준수하는지 여부를 (용역 결과물 포함) 검사할 수 있다. G&amp;S 는 WeWork 가 자신의 사양에 부합하는지 여부를 적절한 시험을 통해 확인할 때까지 승낙된 것으로 간주하지 않는다. 상품이나 용역에 대한 WeWork 의 지급이 이를 승인한 것으로 간주하지 않는다.</p> <p>WeWork 의 G&amp;S 에 대한 검사, 시험, 사용이나 대금 지급이 이를 승낙한 것으로 간주하지 않으며, 본 약관에 명시된 공급업체의 의무나 보증에 영향을 미치지 않고, 이러한 의무나 보증은 WeWork 의 검사, 시험, 승인이나 사용 후에도 유지된다. 본 약관에 포함된 어떤 내용도, G&amp;S 의 시험, 검사, 관리에 대한 의무를 어떤 식으로도 면제하지 않는다. WeWork 는 하지가 있거나, 설명이나 샘플에 부합하지 않거나 계약 조건에 부합하지 않는다고 판단하는 경우 G&amp;S 를 거부하거나, 승인을 취소할 수 있다 ("<b>불량 G&amp;S</b>").</p> <p>WeWork 에게 제공되는 다른 권리에 더하여, WeWork 가 G&amp;S 를 승인을 거부 또는 취소하거나 공급업체가 계약조건을 전체 또는 일부라도 충족하지 못할 경우, WeWork 는 자신의 재량에 따라, 공급업체에게 공급업체의 비용으로 (a) 불량 G&amp;S 의 가격 및 그와 관련하여 WeWork 에게 발생한 비용과 경비를 환급하거나, (b) WeWork 의 서면 교체 지시 후 WeWork 에게 추가 비용 없이</p>

<p>perform or correct any such G&amp;S at no additional cost to WeWork and pay for all related costs and expenses (including any transportation charges) within 7 days of WeWork's demand; or (c) credit WeWork's account with an amount equal to the amount paid for such G&amp;S, as well as any costs and expenses incurred by WeWork in relation thereto.</p> <p>WeWork may also choose to replace any non-conforming G&amp;S from any other source, and Vendor will reimburse WeWork for any incremental costs incurred by WeWork in connection therewith. In addition, WeWork may, at Vendor's risk, return to Vendor non-conforming Goods and/or Goods supplied in excess of quantities ordered and may charge Vendor for all costs and expenses related thereto. If Vendor fails to take any of the corrective action described herein, WeWork, upon notice to Vendor, may take such action and charge Vendor for all costs and expenses incurred by WeWork in relation thereto. WeWork's count as to the quantity of Goods delivered shall be accepted as final and conclusive on all shipments that are not accompanied by a packing slip indicating the quantity delivered. Unless specified otherwise, all G&amp;S delivered hereunder shall not be in excess of the quantity ordered.</p>	<p>G&amp;S를 교환, 재작업, 시정하고, WeWork가 요구한 후 7일 내에 모든 관련 비용과 경비 (운송료 포함)를 지급하거나 (c) G&amp;S에 대해 지급한 금액에 상당하는 금액 및 그와 관련하여 WeWork에게 발생한 모든 비용과 경비를 WeWork의 계좌로 이체해야 한다.</p> <p>WeWork는 다른 소스에서 불량 G&amp;S를 교체하는 것을 선택할 수 있고, 공급업체는 그로 인해 WeWork에게 발생하는 비용 증가에 대해 WeWork에게 보상해야 한다. 또한, WeWork는 공급업체의 위험으로 불량 상품이나 주문한 수량을 초과한 상품을 반포할 수 있으며, 관련 비용을 공급업체에게 청구할 수 있다. 공급업체가 시정조치를 취하지 않을 경우, WeWork는 통지 후 조치를 취하고, 그와 관련하여 발생한 모든 비용과 경비를 공급업체에게 청구할 수 있다. 납품한 상품의 수량에 대한 WeWork의 계수 숫자가 납품된 수량을 표시하는 포장 명세서와 일치하지 않는 모든 선적 물품에 대해 최종적인 것으로 간주한다.</p>
<p><b>7. Price; Invoices; Setoff.</b></p>	<p><b>7. 가격, 송장, 상계</b></p>
<p>As full consideration for the performance of the Services, delivery of the Goods (if applicable) and the assignment of rights to WeWork, as provided in this Agreement, WeWork shall pay Vendor the amount specified in the applicable Order upon receipt of proper invoices for work completed in accordance with this Agreement and the applicable Order.</p> <p>Unless otherwise agreed to by WeWork, Vendor shall only invoice WeWork for Goods actually delivered and Services actually performed by Vendor, in each case that are accepted by WeWork. Vendor warrants that the prices for the G&amp;S as provided to WeWork are complete and no additional charges of any type shall be added without WeWork's express written consent.</p> <p>The prices set forth in an Order are final and the total amount due from WeWork for the G&amp;S, including, without limitation, duties, taxes or any other charges agreed upon by WeWork, subject to adjustment for any rebates or credits described herein or therein. Unless otherwise agreed in an Order, the prices for any Goods or Services shall not exceed the pricing for similar goods or services offered by Vendor to its other clients, and, if at any time during the term of this Agreement Vendor offers more favorable prices or any more favorable terms or conditions to any third party client, WeWork shall be entitled to such prices or terms and conditions for all Goods and Services provided from and after the date of such offer to any such third party client.</p> <p>Unless otherwise agreed in an Order, invoices shall be submitted to WeWork within 90 days following WeWork's receipt of the Goods or full performance of the Services and must reference the applicable Order</p>	<p>서비스 이행, 상품 인도 (해당되는 경우), WeWork에 대한 권리의 양도에 대한 모든 대가로서, WeWork는 계약서 및 관련 주문에 따라 완료된 작업에 대한 적절한 송장을 수령한 후 해당 주문에 명시된 금액을 공급업체에게 지급한다.</p> <p>WeWork가 달리 동의하지 않는 한, 공급업체는 자신이 실제로 전달한 상품 및 실제로 제공한 용역에 대해서만 청구하며, 어느 경우이든 WeWork의 승인을 받아야 한다. 공급업체는 WeWork에게 제공되는 G&amp;S의 가격이 완전하며 어떤 유형의 추가 요금도 WeWork의 명시적인 서면 동의 없이는 추가되지 않음을 인정한다. 주문에 명시된 가격은 WeWork의 동의한 관세, 세금, 기타 요금을 포함하여 G&amp;S에 대해 WeWork가 지급해야 하는 최종적인 전체 금액이며, 리베이트나 할인에 따라 조정할 수 있다. 달리 주문서에서 합의하지 않는 한, 상품이나 용역에 대한 가격은 공급업체가 자신의 다른 고객들에게 제공하는 유사한 상품이나 용역의 가격을 초과하지 않아야 하고, 계약기간 동안 언제나 더 유리한 가격이나 조건을 제 3자에게 부여하는 경우, WeWork도 제 3자 고객에게 제안을 한 날부터 모든 상품 및 용역에 대해 이러한 가격이나 조건을 적용 받을 권리가 있다.</p> <p>주문서에서 달리 합의하지 않는 한, WeWork가 상품을 수령하거나 용역이 전체 이행된 후 90일 내에 송장을 WeWork에게 제출해야 한다. 분쟁이 없는 금액에 대한 지급은 (a) WeWork가 해당</p>

<p>number. Payment terms for all undisputed amounts shall be net 60 days from the later of (a) the date of WeWork's receipt of the applicable, accurate invoice or (b) WeWork's acceptance of the G&amp;S.</p> <p>If WeWork has a claim against Vendor resulting from an Order or any other transaction, WeWork may deduct or set off disputed amounts from Vendor's claims for amounts due, without prejudice to any other remedies WeWork may have under this Agreement or otherwise at law and in equity. Payment is made when WeWork's check is mailed or electronic payment initiated. No interest charges or other penalties for late payment may be imposed by Vendor without the prior written consent of WeWork. The parties shall seek to resolve any disputes expeditiously and in good faith. Vendor shall continue performing its obligations under this Agreement</p>	<p>송장을 받은 날짜 또는 (b) WeWork 가 G&amp;S 를 인수한 날 중 늦은 날부터 60 일 내에 지급한다.</p> <p>WeWork 가 주문이나 다른 거래로 인해 발생한 클레임을 공급업체에게 제기하는 경우, WeWork 는 계약, 법률이나 형평법에 따른 다른 권리와 관계없이 분쟁이 있는 금액을 WeWork 에게 지급할 금액에서 공제하거나 상계할 수 있다. WeWork 가 수표를 우편으로 발송하거나 전자 지급을 할 때, 지급이 이루어진 것으로 간주한다. WeWork 의 사전 서면동의 없이는 지연 지급에 대해 지연이자나 기타 벌금을 부과하지 않는다. 당사자들은 분쟁이 발생할 경우 성실하고 신속하게 분쟁을 해결해야 한다. 공급업체는 분쟁과 관계없이 계약상의 의무를 계속 이행해야 한다.</p>
<p>8. <del>Withholding</del> Taxes</p>	<p>8. 세금</p>
<p>Vendor shall be liable for any applicable income taxes, levies, duties, costs, charges, withholdings, deductions or any charges of equivalent effect imposed on, or in respect of the Services provided by Vendor to WeWork under this Agreement. Except as expressly set forth in this Agreement or required by any applicable law, WeWork shall have no responsibility to pay or withhold from any payment to Vendor under this Agreement, any domestic, foreign or international/multinational taxes or fees.</p> <p>Upon request, Vendor shall provide WeWork with a validly executed U.S. Internal Revenue Service form to establish its U.S. or non-U.S. status or any other necessary tax documentation. Where applicable, a non-U.S. Vendor shall note, on each invoice issued to WeWork under this Agreement, the amount of Services performed by Vendor within the United States, if any. Where required by applicable law, Vendor will charge WeWork sales tax, excise tax, use tax, value added tax, goods and services tax, consumption tax, or equivalent type charges (collectively, "<b>Transaction Taxes</b>") that are owed by WeWork solely as a result of the Services provided by Vendor to WeWork under this Agreement and which are required or permitted to be collected from WeWork by Vendor under applicable law. Such Transaction Taxes must be separately indicated on the invoice for the applicable G&amp;S. If WeWork provides Vendor with a valid exemption certificate, Vendor shall not collect the Transaction Taxes covered by such certificate. All charges will be supported by valid tax invoices provided by Vendor to WeWork.</p> <p>Where any relevant taxation authority imposes any income tax on the payment for Services by WeWork to Vendor and requires WeWork to withhold such tax ("<b>Withholding Tax</b>"), WeWork may deduct such Withholding Tax from the payment to Vendor and remit such Withholding Tax to the relevant taxing authority on behalf of Vendor. The determination of the applicability of a Withholding Tax is at WeWork's sole discretion. In the event a reduced Withholding Tax rate</p>	<p>공급업체는 계약에 따라 공급업체가 WeWork 에게 제공하는 용역에 대하여 부과되는 모든 소득세, 부과금, 관세, 요금, 원천징수, 공제 등을 납부할 책임이 있다, 계약이나 관련 법률에서 명확하게 규정하지 않는 한, WeWork 는 국내, 해외, 국제/다국적 세금이나 수수료를 WeWork 에게 납부하거나 원천 징수를 하게 할 책임이 없다. 요청이 있는 경우, 공급업체는 미국, 비-미국 지위를 확정하기 위해 미국 국제청이 실행한 유효한양식이나 기타 다른 세금 관련 서류를 WeWork 에게 제공해야 한다. 해당되는 경우, 비-미국 공급업체는 계약에 따라 WeWork 에게 발행하는 각 송장에 미국 내에서 공급업체가 제공하는 용역 금액을 명시해야 한다. 관련 법률에서 요구하는 경우, 공급업체는 본 약관에 따라 제공된 서비스로 인해 WeWork 가 지급해야 하고, 관련 법률에 따라 공급업체가 WeWork 으로부터 징수해야 하거나 허용되는 판매세, 소비세, 사용세, 부가세, 상품용역세 등을 (통칭하여 "거래세"라 한다) WeWork 에게 청구한다. 이러한 거래세는 해당 G&amp;S 에 대한 송장에 별도로 표시되어야 한다. WeWork 가 유효한 면세 확인서를 공급업체에게 제공하는 경우, 공급업체는 해당 확인서에 명시된 거래세를 징수하지 않는다. 모든 청구는 공급업체가 병에게 제공한 유효한 세금고지서로 입증한다.</p> <p>관련 세무 당국이 공급업체의 용역 제공 대가에 대하여 소득세를 부과하고, WeWork 에게 해당 세금을 원천징수 하도록 규정한 경우 ("원천징수"), WeWork 는 병에게 지급할 금액에서 원천 징수 금액을 공제할 수 있고, 공급업체를 대신하여 관련 세무당국에게 원천징수세를 납부해야 한다. 원천징수세의 적용여부 결정은 WeWork 가 전적으로 결정한다. 공급업체에게 인화된 원천징수율이 적용되는 경우, 공급업체는 원천징수 인하에 대한 자격을 입증하기 위해 필요한 모든 서류를 가능한 신속하게 제공해야 한다. 필요한 서류가 지급 이전에 적기에 제공되지 않을 경우,</p>

<p>may apply on payments to Vendor, Vendor shall furnish to WeWork as soon as practicable all documentation necessary to evidence the qualifications for the reduced rate of Withholding Tax. If the necessary documentation is not provided in a timely fashion before payment, the reduced Withholding Tax rate will not apply and any payments to Vendor shall be subject to the full rate. Upon reasonable request by Vendor, WeWork shall furnish Vendor with tax receipts or other documentation evidencing the payment of such Withholding Tax when available.</p>	<p>인하된 원천징수 세율이 적용되지 않고, 전액을 납부해야 한다. 공급업체가 합리적으로 요청한 경우, WeWork 는 가능할 때 원천징수세의 납부를 입증하는 세금영수증이나 기타 서류를 공급업체에게 제공해야 한다.</p>
<p><b>9. Changes.</b></p>	<p><b>9. 변경</b></p>
<p>WeWork may, at any time prior to delivery of any Goods or completion of any Services, reschedule the Services, change the delivery destination for Goods in any Order, change or vary the Services provided under any Order, or cancel any Order, or otherwise change the specifications such G&amp;S, in any such case upon written notice to Vendor (each, a “Change Order”), in each case, at no cost to WeWork, except that if WeWork requests changes that will materially increase or decrease the cost of providing Goods or Services to WeWork, such as by requiring additional Services or additional materials, the parties will negotiate an appropriate adjustment to their obligations under the Order in accordance with this provision before Vendor commences performance related to such Change Order.</p> <p>Vendor will accept any changes, and shall, if a change increases or decreases the cost or time required for performance, within 2 business days of receiving a Change Order, submit to WeWork a firm cost proposal reflecting any such increases or decreases resulting from such Change Order. If WeWork accepts such cost proposal, Vendor shall proceed with the changed services subject to the cost proposal and the terms and conditions of this Agreement. If WeWork does not accept such cost proposal, WeWork may cancel the related Order. Vendor acknowledges that a Change Order may or may not entitle Vendor to an adjustment in the Vendor’s compensation or the performance deadlines under this Agreement. Vendor shall inform WeWork at least 2 business days in advance of effecting or permitting any material change, intentional or otherwise, to the G&amp;S, including, without limitation, changes in composition, quality specifications, manufacturing processes, labeling, functionality, safety, manufacturing locations, and use of any suppliers or subcontractors. Upon notice of a Vendor-initiated change, WeWork may cancel the related Order. Any Vendor-initiated revisions to an Order, with respect to price or otherwise, must be in writing and approved by WeWork. In no event shall Vendor unreasonably withhold or delay agreement to any Change Order that WeWork may request hereunder.</p>	<p>WeWork 는 언제라도 상품의 인도, 용역의 완료 전에, 공급업체에게 서면으로 통지하여 (“변경 통지”) 비용 추가 없이 서비스 일정을 변경하고, 주문서의 인도 목적지를 변경하고, 주문서에 명시된 서비스를 변경하거나 취소하거나 달리 G&amp;S 사양을 변경할 수 있다. 단, WeWork 가 추가 서비스나 자재가 요구되는 상품이나 용역 제공 비용의 상당한 증감을 초래하는 변경을 요청한 경우, 당사자들은 공급업체가 변경 주문과 관련된 이행을 개시하지 전에 본 조항에 따라 주문서 상의 의무의 적절한 조정을 협상해야 한다. 공급업체는 변경 사항이 변경 주문을 받은 후 2 영업일 내에 이행에 필요한 비용 또는 시간을 증감하는 경우 변경을 승인하고, 변경으로 인한 증가 또는 감소를 반영한 확정 제안서를 WeWork 에 제출해야 한다. WeWork 가 그러한 비용 제안을 수락하면 공급업체는 비용 제안과 본 계약의 조건에 따라 변경된 서비스를 진행해야 한다. WeWork 가 비용 제안을 수락하지 않으면 WeWork 는 관련 주문을 취소할 수 있다. 공급업체는 변경 주문서가 공급업체의 보상 또는 본 계약에 따른 이행 기한의 조정을 위해 공급자에게 권한을 부여할 수도 있고 부여하지 않을 수도 있음을 인정한다. 공급업체는 구성, 품질 사양, 제조 프로세스, 라벨부착, 기능성, 안전성, 제조위치의 변경을 포함하여 G&amp;S 에 의도적으로 중대한 변경을 하거나 허용하기 전에 적어도 2 일 (영업일) 전에 WeWork 에게 통지해야 한다. 공급업체가 변경 사항의 시작을 통지하면 WeWork 는 관련 주문을 취소할 수 있다. 주문과 관련하여 공급자가 시작한 모든 개정판은 가격 또는 기타 이유로 인해 WeWork 의 서면 승인을 받아야 한다. 어떠한 경우에도 공급업체는 WeWork 가 계약에서 요구할 수 있는 변경 명령에 대해 부당하게 보류하거나 지연시킬 수 없다.</p>
<p><b>10. Indemnification</b></p>	<p><b>10. 면책</b></p>
<p>Vendor and its affiliates (collectively, “Vendor Affiliates”) shall defend, indemnify and hold WeWork and its affiliates, directors, officers, managers,</p>	<p>공급업체 및 그 계열사 (이하 "공급업체 계열사"로 통칭)는 WeWork 및 그 계열사, 그들의 이사, 임원, 관리자, 구성원, 직원, 대리인 및 기타</p>



<p>members, employees, agents, representatives and other vendors harmless from and against any and all claims, demands, actions, causes of action, proceedings, judgments and other liabilities, obligations, penalties, fines, losses, damages, costs and expenses (including legal costs on a full indemnity basis ) of any nature (collectively, the “Claim”) to the extent arising out of or in any way connected with the G&amp;S provided pursuant to an Order, including, without limitation:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) any claim based on the death or bodily injury to any person, destruction or damage to property, or contamination of the environment and any associated clean-up costs;</li> <li>(b) Vendor failing to satisfy any applicable taxing authority’s guidelines for an independent contractor;</li> <li>(c) any claim based on the negligence, acts, omissions, or misconduct of Vendor or any Vendor Affiliates;</li> <li>(d) Vendor failing to satisfy its obligations with respect to the protection of Confidential Information (as defined below);</li> <li>(e) Vendor failing to comply with any requirement of applicable law (including any failure to identify or any misidentification of the country of origin of any Goods provided hereunder);</li> <li>(f) any claim by a third party against WeWork alleging that the G&amp;S, the results of any Services, or any other products or processes provided pursuant to an Order, infringe a patent, copyright, trademark, trade secret, moral rights or other proprietary right of a third party, whether such are provided alone or in combination with other products, software, or processes;</li> <li>(g) all mechanics’ and materialmen’s liens;</li> <li>(h) the failure of Vendor to deliver the G&amp;S in accordance with this Agreement or any Order hereunder;</li> <li>(j) interference with, interruption or change to any utility or facility caused by Vendor or any subcontractor; or</li> <li>(k) any breach by Vendor or any Vendor Affiliate of any covenant, representation or warranty herein.</li> </ul> <p>The foregoing obligations shall not apply to the extent the Claim is due to or arises from the gross negligence or willful misconduct of WeWork. Vendor shall not settle any such suit or claim without WeWork’s prior written approval. Vendor agrees to pay or reimburse all costs that may be incurred by WeWork in enforcing this indemnity or in pursuing any insurance providers, including legal costs on a full indemnity basis. WeWork may be represented by and participate through its own counsel with respect to any Claim. At WeWork’s option, Vendor shall take control of the defense of any such Claim.</p> <p>Should the use of any G&amp;S by WeWork, its distributors, subcontractors, or customers be enjoined, threatened by injunction, or the subject of any legal proceeding, Vendor shall, at Vendor’s sole cost and</p>	<p>공급업체에 대해 다음을 포함하여 주문에 따라 제공되는 G&amp;S 로 인해 발생하거나 관련된 범위 내에서 모든 성격의 클레임, 요구, 조치, 소송원인, 절차, 판결, 기타 책임, 채무, 의무, 벌금, 과징금, 손실, 손해, 비용, 경비 (전체 면책 기준에 대한 법적 비용 포함)을 변호하고, 면책하고, 배상해야 한다 (통칭하여 ‘클레임’이라 한다).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) 사망, 신체 상해, 재산 상의 손해 또는 손상, 환경 오염 및 정화 비용으로 인해 클레임이 제기된 경우</li> <li>(b) 공급업체가 독립적인 계약자에 대한 세무당국의 지침을 충족시키지 못한 경우</li> <li>(c) 공급업체 또는 그 계열사의 과실, 행위, 태만 또는 위법 행위에 따른 청구</li> <li>(d) 기밀정보의 보호와 관련하여 공급자가 의무를 이행하지 못한 경우 (아래 정의)</li> <li>(e) 관련 법규의 요건을 공급업체가 준수하지 못한 경우 (본 계약에 따라 제공되는 물품의 원산지 식별 또는 오인 확인 포함)</li> <li>(f) G&amp;S, 서비스 결과 또는 주문에 따라 제공되는 기타 제품 또는 공정이 단독 또는 다른 제품, 소프트웨어, 프로세스와 결합하여 특허, 저작권, 상표, 영업 비밀, 도덕적 권리 또는 기타 독점권을 침해한다고 제 3 자가 클레임일 제기하는 경우</li> <li>(g) 모든 정비사 및 자재 관리자의 선취권</li> <li>(h) 공급업체가 본 계약 또는 주문에 따라 G&amp;S 를 공급하지 못한 경우</li> <li>(j) 공급자 또는 하청 업체가 설비 또는 시설을 간섭하거나, 가동을 중단하거나 변경하는 경우</li> <li>(k) 공급업체 또는 그 계열사가 계약, 진술 또는 보증을 위반한 경우</li> </ul> <p>위의 의무는 클레임이 WeWork 의 중대한 과실 또는 고의적인 행위에 기인하거나 발생하는 경우에는 적용되지 않는다. 공급업체는 WeWork 의 사전 서면승인 없이 소송이나 청구를 해결할 수 없다. 공급업체는 전체 면책 기준으로 법적 비용을 포함하여 이 면책을 집행하거나 보험사를 찾는 데 있어 WeWork 에게 발생할 수 있는 모든 비용을 지급하거나 상환할 것을 동의한다. WeWork 는 자신의 자문을 통해 클레임을 대리하거나 참여할 수 있다. WeWork 의 선택에 따라, 공급업체는 클레임의 변호를 통제한다.</p> <p>WeWork, 그 유통업체, 하청업체나 고객의 G&amp;S 사용이 금지명령으로 금지되거나, 위협을 받거나, 법적 절차의 대상이 된 경우, 공급업체는 자신의</p>
---	---

<p>expense, and WeWork's option, either (i) substitute fully equivalent non-infringing G&amp;S; (ii) modify the G&amp;S so that they no longer infringe but remain fully equivalent in functionality; (iii) obtain for WeWork, its distributors, subcontractors, or customers the right to continue using the G&amp;S; or (iv) if none of the foregoing is possible, refund all amounts paid for the infringing G&amp;S.</p> <p>Vendor's liability to WeWork for any of the matters contained in this Agreement, including, without limitation, the indemnification obligations set forth herein, shall not be limited by the insurance policies required hereunder or the recovery of any amount thereunder. The indemnification obligations herein shall survive the expiration or termination of this Agreement. Any act, omission or default of Vendor's directors, employees, agents, contractors and those of its affiliates shall be deemed to be Vendor's act, omission or default.</p>	<p>전적인 비용으로 WeWork 가 (i) 침해하지 않는 G&amp;S 로 전체를 교체하고, (ii) 더 이상 침해를 하지 않지만 기능적으로도 유사하도록 G&amp;S 를 수정하고, (iii) WeWork, 그 유통업체, 하청업체나 고객들이 G&amp;S 를 계속 사용할 수 있는 권리를 취득하거나 (iv) 전술한 내용이 불가능한 경우 침해하는 G&amp;S 에 대해 지급한 모든 대금을 환불해야 한다.</p> <p>본 약관에 포함된 면책 의무를 포함하여 본 약관에 포함된 항목에 대한 WeWork 에 대한 공급업체의 의무는 보험증서나 금액의 회수로 제한되지 않는다. 면책 의무는 계약의 해지 및 만료 후에도 유지된다. 공급업체의 이사, 직원, 대리인, 하청업체나 그 계열사의 행위, 태만이나 위반은 공급업체의 행위, 태만, 위반으로 간주한다.</p>
<p><b>11. Insurance.</b></p>	<p><b>11. 보험</b></p>
<p>During the term of this Agreement and for a period of 6 years thereafter, Vendor shall, at its sole cost and expense, and shall cause Vendor Affiliates to, have in effect and keep in force insurance coverage which is primary and non-contributory as to any insurance maintained by WeWork, with reputable insurance companies. WeWork shall be named as an additional insured on all such policies, except the worker's compensation and employer's liability policies. All insurance shall also include waiver of subrogation provisions in favor of WeWork.</p> <p>The minimum insurance coverage to be maintained by Vendor shall be in amounts reasonably related to the scope and the nature of the Services to be performed under this Agreement, as determined by WeWork in its reasonable discretion, subject to any greater coverage requirements mandated by applicable law or the common best practice and standards of care in Vendor's industry. Vendor agrees that WeWork may, from time to time, reasonably require that Vendor obtain and maintain additional insurance in connection with Services to be performed under this Agreement. All such certificates and policies shall include a provision whereby WeWork will be given 30 days' advance written notice of the insurer's intention to cancel or materially alter such policies. Upon request, Vendor shall provide WeWork with certificates of insurance or evidence of coverage before commencing performance under this Agreement and shall file renewal certificates with WeWork as necessary to ensure that a current certificate is on file with WeWork at all times during the Term.</p> <p>Except where prohibited by law, Vendor shall require its insurer to waive all rights of subrogation against Vendor's insurers and Vendor. Vendor shall not commence, and shall not allow any of Vendor Affiliates to commence, any portion of the Services until it has obtained all insurance required hereunder. The liability of Vendor shall not be limited by said insurance policies or the recovery of any amounts from any insurance policies.</p>	<p>계약기간 동안, 그리고 그 이후 6 년 간, 공급업체는 자신의 비용으로 자신의 계열사가 WeWork 가 가입한 보험에 대해 1 차적이고 기여하지 않는 보험을 일류 보험사에 가입하고 유지해야 한다. WeWork 는 산재보험 및 고용책임보험을 제외하고 추가 보험증서에 피보험자로 기재되어야 한다. 모든 보험은 WeWork 에게 유리한 대위변제 면제 조항을 포함해야 한다.</p> <p>공급업체가 유지하는 최소 보험 가입범위는 본서에 따라 수행되는 서비스의 성격과 범위에 따라 합리적으로 결정되어야 하고, WeWork 는 관련 법률의 가입 요건이나 WeWork 의 산업에서 공통적인 최고 기준 중에 큰 금액으로 결정해야 한다. 모든 보험 증서 및 확인서는 보험사가 증권을 취소하거나 중대하게 변경하려는 경우 30 일 전에 서면으로 WeWork 에게 통지해야 한다는 조항을 포함해야 한다. 공급업체는 계약에 따른 의무 이행을 개시하기 전에 보험 증서나 보험 가입 증거를 WeWork 에게 제공하고, 계약기간 중에 계속 갱신된 확인서를 철해야 한다.</p> <p>법률에서 금지한 경우를 제외하고, 공급업체는 자신의 보험사가 자신의 보험사나 공급업체에 대한 대위 변제권리를 포기하도록 요구해야 한다. 공급업체는 보험을 취득할 때까지 자신의 계열사가 서비스의 일부라도 시작하도록 할 수 없다, 공급업체의 책임은 보험증서나 보험금의 회수나에 의해 제한되지 않는다.</p>

<p><b>12. Ownership.</b></p>	<p><b>12. 소유권</b></p>
<p>WeWork shall own all right, title and interest (including patent rights, copyright rights, trade secret rights, mask work rights, trademark rights and all other intellectual property rights throughout the world) relating to any and all inventions (whether or not patentable), works of authorship, designations, designs, know-how, ideas and information made or conceived, discovered, coming into existence or reduced to practice, in whole or in part, by Vendor during the term of this Agreement that arise out of or in connection with the performance of the Services or any Confidential Information (as defined below) (collectively, “<b>Work Product</b>”). To the extent that any right, title and interest (including patent rights, copyright rights, trade secret rights, mask work rights, trademark rights and all other intellectual property rights throughout the world) of any Work Product does not automatically vest in WeWork under the applicable legislation, at law or otherwise, Vendor shall and hereby agrees to, and/or undertakes to procure all relevant third parties shall, irrevocably, assign transfer and convey absolutely and unconditionally to WeWork the said rights, title and interests in a form prescribed by WeWork, as the case may be. Vendor will promptly disclose and provide all Work Product to WeWork. Vendor shall further assist WeWork, at WeWork’s expense, to further evidence, record and perfect such assignments, and to perfect, obtain, enforce, and defend any rights assigned. All materials, supplies, or equipment furnished or paid for by WeWork in connection with an Order shall remain WeWork’s property (title shall not transfer to Vendor), shall be maintained by Vendor in good condition, shall be used by Vendor only for WeWork, and shall be returned to WeWork or otherwise disposed of as directed by WeWork upon completion of such Order. Vendor must procure from each author of any copyrighted works express agreement that they will not enforce any moral rights that they may have presently or in the future in any Work Product.</p>	<p>WeWork 는 계약기간 동안 서비스 이행이나 기밀정보로 인해 발생하거나 관련된 모든 발명 (특허 청구 여부와 관계없이), 저작물, 설계, 노하우, 아이디어, 정보에 대한 모든 권리, 소유권, 이익 (전세계에 대한 특허권, 저작권, 영업비밀, 마스크워크 권리, 상표권, 모든 기타 지적재산권)을 보유한다. 작업물의 권리, 명이나 이익 (전세계 특허권, 저작권, 영업비밀권리, 마스크워크 권리, 상표권, 모든 기타 지적재산권)이 관련 규정에 따라 자동적으로 WeWork 에게 귀속되지 않을 경우, 법률 등에 따라 공급업체는 WeWork 가 규정한 형태의 권리, 소유권, 이익에 대한 제 3 자 권리를 취득하고, 취소 불가능하고, 무조건적으로 WeWork 에게 양도, 이전하고, 절대적으로 전달한다. 공급업체는 모든 작업물을 WeWork 에게 공개하고, 제공해야 한다. 공급업체는 WeWork 의 비용으로 양도를 입증하고, 완성하고, 양도한 권리를 완전하게 하고, 취득하고, 집행하고, 변호할 수 있도록 WeWork 를 더욱 지원해야 한다. 공급업체는 주문과 관련하여 WeWork 가 제공하거나 지급한 모든 자료, 공급업체, 장비를 양호한 상태로 유지하고, WeWork 를 위해서만 사용하고, 주문이 이행이 완료된 후 WeWork 의 지시에 따라 반환하거나 폐기한다. 공급업체는 작업물에서 현재 또는 미래에 존재할 수 있는 저작인격권을 집행하지 않는다는 명시적인 합의를 저작물 저자로부터 취득해야 한다.</p>
<p><b>13. Confidentiality and Publicity.</b></p>	<p><b>13. 기밀유지 및 공개</b></p>
<p>Vendor, its officers, employees, agents and representatives, shall consider as WeWork’s “<b>Confidential Information</b>” all non-public or proprietary information provided by WeWork or its affiliates or members, all specifications or other documents prepared by Vendor in connection herewith, the fact that WeWork has contracted to purchase G&amp;S from Vendor, the terms of this Agreement and all other non-public information relating to an Order. In addition, Confidential Information means any third party’s proprietary or confidential information disclosed to Vendor in the course of providing G&amp;S to WeWork.</p> <p>Confidential Information does not include any information which is now or becomes generally publicly known through no wrongful act or failure to act of Vendor. Without WeWork’s prior written consent, Vendor shall not (a) disclose or use Confidential Information for any purpose other than performing an</p>	<p>공급업체, 임원, 직원, 대리인 및 대리인은 WeWork 또는 그 계열사 또는 회원이 제공한 모든 비공개 또는 독점 정보, 이와 관련하여 공급업체가 작성한 모든 사양이나 다른 문서, 공급업체의 G&amp;S, 본 계약 조건 및 주문과 관련된 기타 모든 비공개 정보를 WeWork 기밀정보로 간주한다. 또한 기밀정보는 WeWork 에게 G&amp;S 를 제공하는 과정에서 공급업체에게 공개된 제3자의 독점 또는 기밀정보를 의미한다.</p> <p>기밀정보에는 공급업체의 부당행위나 미이행을 통해 공개된 정보가 포함되어 있지 않다. WeWork 의 사전 서면 동의 없이 공급업체는 (a) 주문 이행 이외의 목적으로 기밀 정보를 공개 또는 사용하거나, (b) 본 계약 또는 주문의 목적을</p>

<p>Order, (b) announce, publicize or discuss with third parties the subject matter of this Agreement or an Order, (c) include WeWork's name, logo or trademarks (whether registered or not) in any marketing materials or (d) disclose that WeWork is Vendor's customer or client. The foregoing provisions shall be subject to the terms of any other written agreement executed by the parties relating specifically to confidentiality, non-disclosure and/or publicity. Vendor will use the same amount of care to protect Confidential Information that it uses to protect its own information of like kind, but in any event not less than reasonable care. Vendor agrees not to copy, alter, or directly or indirectly disclose any Confidential Information.</p> <p>Vendor agrees (x) to limit its internal distribution of Confidential Information to Vendor Affiliates who have a need to know, and to take steps to ensure that the dissemination is so limited, including the execution by Vendor Affiliates of nondisclosure agreements with provisions substantially similar to those set forth in this Agreement and, upon WeWork's written request, the execution of non-disclosure or intellectual property assignment or license agreements in a form that is reasonably satisfactory to WeWork, copies of any such documents to be provided to WeWork upon request, and (y) that Vendor shall be responsible for any breach by any such Vendor Affiliates of any such agreement. Vendor agrees not to design or manufacture any products incorporating Confidential Information without WeWork's express written consent in each instance.</p> <p>All Confidential Information is and shall remain WeWork property. This Agreement does not grant, or otherwise give, Vendor any rights to any Confidential Information or any other WeWork intellectual property or proprietary materials. Vendor may receive access to information, property, and other tangible and intangible assets ("<b>Member Property</b>") of individuals and entities occupying space in a WeWork facility (collectively, "<b>WeWork Members</b>"), including, without limitation, sensitive and confidential information regarding such WeWork Members and their actual or potential employees, customers, and/or business partners. Vendor will not use, remove, copy, manipulate, access, damage, destroy, disclose or otherwise engage with any Member Property except solely to the extent necessary for Vendor to deliver the G&amp;S in accordance with this Agreement.</p> <p>Vendor will not (i) copy or share with any third party any access credentials received from WeWork, whether physical (e.g. key cards), electronic (e.g. access codes), or other or (ii) otherwise cause or allow any third parties without proper permission from WeWork, or the applicable WeWork Member, to access a WeWork facility and/or any Member Property. If the Services require Vendor to remove and/or transport any property, including Member Property, away from a WeWork facility, Vendor will take all necessary measures to protect and secure such property from unauthorized access, damage or destruction at all times while such property is not in a</p>	<p>제 3 자에 알리고 공개하거나 논의하는 행위, (c) 마케팅 자료에 WeWork 의 상호, 로고, 상표(등록 여부와 관계없이)를 포함하고, (d) WeWork 가 공급업체의 고객 또는 고객임을 공개할 수 없다. 전술한 조항들은 기밀성, 비공개 또는 홍보와 관련하여 당사자들이 진행한 기타 서면 계약의 조건을 준수해야 한다. 공급업체는 동일한 종류의 자신의 정보를 보호하기 위해 사용하는 주의를 행사하여 기밀정보를 보호해야 한다. 공급업체는 기밀 정보를 복사, 변경 또는 직접 또는 간접적으로 공개하지 않을 것을 동의한다.</p> <p>공급업체는 (x) 기밀정보를 알 필요가 있는 자신의 계열사뿐만 배포를 제한하고 본 계약서에 명시된 조항과 상당히 유사한 비공개계약의 실행을 포함하여 배포가 제한적이 되도록 조치를 취하며, WeWork 가 서면으로 요청할 경우 WeWork 가 합리적으로 만족스러운 형태의 비공개 또는 지적 재산권 양도 또는 라이선스 계약을 실행하고, 그 사본을 WeWork 에게 제공하며, (y) 자신의 계열사의 계약 위반에 대해 책임을 진다. 공급업체는 WeWork 의 명시적인 서면 동의 없이 기밀 정보가 포함된 제품을 설계하거나 제조하지 않을 것을 동의한다.</p> <p>모든 기밀정보는 WeWork 소유이며 그 자산으로 귀속된다. 본 계약서는 기밀정보 또는 기타 WeWork 의 지적 재산권 또는 독점적 자료에 대한 권리를 공급업체에게 부여하거나 다른 방법으로 제공하지 않는다. 공급업체는 WeWork 시설 ("WeWork 구성원"을로 통칭)의 공간을 점유하는 개인 및 단체의 정보, 재산 및 기타 유형 및 무형 자산 ("회원 재산")를 접속할 수 있으며, 기밀 정보에는 WeWork 회원 및 실제 또는 잠재적 직원, 고객 또는 비즈니스 파트너가 될 수 있다. 공급업체는 본 계약에 따라 공급업체가 G&amp;S 를 전달하는 데 필요한 범위를 제외하고는 회원 재산을 사용, 제거, 복사, 조작, 접근, 손상, 파괴, 공개하거나 달리 참여할 수 없다.</p> <p>공급업체는 (i) 물리적 (예를 들면, 키 카드), 전자 (예를 들면, 접속 코드) 등인지 여부와 관계없이 WeWork 으로부터 받은 접속 인증서를 제 3 자와 공유할 수 없고, (ii) WeWork 나 WeWork 회원의 적절한 허가 없이 제 3 자가 WeWork 시설이나 회원 재산에 접속할 수 없도록 해야 한다. 서비스 이행을 위해, 공급업체가 회원재산을 포함하여 공급업체에게 물품을 WeWork 시설에서 제거하거나 운송하도록 요구하는 경우, 공급업체는 해당 재산이 어떤 시점에서든 버려지거나 관리가 되지 않는 일이 없도록 해당 재산이 WeWork</p>
---	--

<p>WeWork facility, including, without limitation, by ensuring that such property is not left unattended or unsecured at any point.</p> <p>Vendor agrees to require any permitted delegatee or subcontractor to be bound in writing by the confidentiality provisions of this Agreement, and, upon WeWork's written request, to enter into a non-disclosure or intellectual property assignment or license agreement in a form that is reasonably satisfactory to WeWork (it being understood that, prior to any such delegation or subcontracting, any such delegatee or subcontractor shall be informed of the confidential nature of the Confidential Information and shall agree, in writing, to be bound by the terms of nondisclosure agreements with provisions substantially similar to those set forth in this Agreement, copies of which shall be provided to WeWork upon request, and Vendor shall be responsible for any breach by any such delegatee or subcontractor of such agreement). Vendor shall take all appropriate legal, organizational and technical measures to protect against unlawful and unauthorized processing of Confidential Information. Vendor shall maintain reasonable operating standards and security procedures, and shall use its best efforts to secure Confidential Information through the use of appropriate physical and logical security measures, including, but not limited to, appropriate network security and encryption technologies, and the use of reasonable user identification or password control requirements, including multiple-factor authentication, strong passwords, session time-outs, and other security procedures as may be issued from time to time by WeWork or otherwise required by applicable law or in accordance with relevant industry standards. If requested by WeWork at any time during the term of this Agreement, Vendor shall provide WeWork with a copy of Vendor's then-current information security policy.</p> <p>Vendor shall promptly notify WeWork in the event that Vendor learns or has reason to believe that any person or entity has breached or attempted to breach Vendor's security measures, or gained unauthorized access to Confidential Information ("<b>Information Security Breach</b>"). Upon any such discovery, Vendor shall (a) investigate, remediate and mitigate the effects of the Information Security Breach, and (b) provide WeWork with assurances reasonably satisfactory to WeWork that such Information Security Breach will not recur. If WeWork determines that notices (whether in WeWork's or Vendor's name) or other remedial measures (including notice, credit monitoring services, fraud insurance and the establishment of a call center to respond to customer inquiries) are warranted following an Information Security Breach, Vendor will, at WeWork's request and at Vendor's cost and expense, undertake the aforementioned remedial actions. This clause survives the expiration or termination of this Agreement.</p>	<p>시설에 있지 않은 동안 항상 무단 접근, 파손, 폐기로부터 보호하여야 한다.</p> <p>공급업체는 승인된 수입 인이나 하청업자가 본 계약의 기밀조항에 서면으로 구속되도록 요구하고 WeWork 의 서면 요청에 따라 비공개 또는 지적 재산권 양도나 사용권 계약을 본 계약과 상당히 유사한 형식으로 체결하고, WeWork 가 요청하는 경우 그 사본을 WeWork 에게 제공하여야 한다 (위임 또는 하도급 전에 해당 수입자 또는 하청업체는 기밀 정보의 기밀성을 통지 받아야 하고, 서면으로 비공개 계약의 조항에 구속되는 것에 동의한 것으로 이해하며, 수입인이나 하청업체의 위반은 공급업체가 책임진다). 공급업체는 WeWork 가 수시로 발행하거나 달리 법률에서 요구하거나 관련 산업표준에 의한 복수 인증, 강력한 비밀번호, 접속 횟수 제한, 기타 보안 절차를 포함하여 기밀정보의 무단, 불법 처리로부터 보호하기 위한 모든 적절한 적법한, 조직적, 기술적 조치를 취해야 한다. 공급업체는 모든 합리적인 기준과 보안 절차를 유지하고, 네트워크 보안 및 암호 기술, 합리적인 사용자 인증이나 비밀번호 관리 요건을 포함하여 적절한 물리적, 논리적 보안 조치를 활용하여 기밀정보를 유지할 수 있도록 최선을 다해야 한다. WeWork 가 계약기간 중에 언제라도 요청하는 경우, 공급업체는 자신의 현재 정보 보안 정책의 사본을 WeWork 에게 제공해야 한다.</p> <p>공급업체는 자신이 자신의 보안조치를 위반했거나 시도했거나, 기밀정보에 무단으로 접근한 개인이나 실체를 알게 되거나 안다고 믿을 이유가 있는 경우 WeWork 에게 신속하게 통지하여야 한다 ("정보보안위반"). 이를 발견한 즉시, 공급업체는 (a) 정보 보안위반의 영향을 조사하고 조정하거나 완화하고, (b) 이러한 보안정보위반이 다시 발생하지 않을 것이라는 WeWork 가 만족할 수 있는 확신을 WeWork 에게 주어야 한다. WeWork 가 보안정보위반 이후에 통지 (WeWork 나 공급업체의 이름) 또는 다른 시정 조치 (고객 요구에 대응하기 위한 통지, 신용 모니터링 서비스, 사기 보험 및 콜 센터 설립 포함)을 보장하는 경우, 공급업체는 WeWork 의 요청에 따라 자신의 비용으로 전문화된 시정 조치를 취해야 한다. 본 조항은 본 약관의 해지나 만료 이후에도 유지된다.</p>
--	--

<p><b>14. Term; Termination.</b></p>	<p><b>14. 계약기간; 해지</b></p>
<p>This Agreement shall commence on the latest date below the signatures hereto and shall continue until terminated as set forth herein. WeWork may terminate this Agreement upon written notice to Vendor if Vendor fails to perform or otherwise breaches this Agreement, files a petition in bankruptcy, becomes insolvent, or dissolves or fails to provide WeWork, upon request, with reasonable assurances of future performance. WeWork may, at its election, either permanently or temporarily stop performance of the Services or the delivery of Goods by Vendor under this Agreement or any Order and/or terminate this Agreement and/or any Order upon 10 days written notice to the Vendor, for any reason or no reason.</p> <p>Vendor shall cease to perform Services and/or provide Goods under an Order (a) immediately upon receipt of a cancellation notice from WeWork or (b) on the date of termination specified in such notice. Vendor may terminate this Agreement upon written notice to WeWork if WeWork fails to pay Vendor within 60 days after Vendor notifies WeWork in writing that payment is past due. If WeWork terminates this Agreement, it may also, at its sole discretion, choose to terminate all or any portion of outstanding Orders or permit Vendor to continue performance under any such outstanding Orders, at WeWork's discretion.</p> <p>Upon the expiration or termination of this Agreement or an Order for any reason: (i) WeWork shall pay Vendor for the portion of the Services satisfactorily performed and those conforming Goods delivered to WeWork through the date of termination, unless termination was due to Vendor's breach, less appropriate offsets, including any additional costs and expenses that WeWork may incur in completing the Services; (ii) each party will be released from all obligations to the other arising after the date of expiration or termination, except for those which by their terms survive such termination or expiration; and (iii) Vendor will promptly deliver to WeWork all Confidential Information and/or Work Product in its possession or control and at Vendor's expense.</p>	<p>본 계약은 서명일 중 가능 늦은 날짜에 발효되고, 계약에 명시된 대로 해지될 때까지 유효하다. WeWork 는 공급업체가 본 계약을 이행하지 않거나, 파산을 신청하거나, 지급불능 상태에 있거나, WeWork 가 요청한 후에도 향후 이행에 대한 합리적인 확신을 주지 못하는 경우, 공급업체에 서면으로 통지하여 계약을 해지할 수 있다. WeWork 는 본 계약 또는 주문에 따라 공급업체의 서비스 이행 또는 상품 인도를 중지하거나 이유가 없이도 공급업체에 10 일 전에 서면으로 통지하여 해지할 수 있다.</p> <p>공급업체는 (a) WeWork 으로부터 취소 통지를 받은 즉시 또는 (b) 통지에 명시된 해지일에 서비스 제공이나 제품 공급을 중단해야 한다. WeWork 가 공급업체의 서면 통지 후에도 60 일내에 대금을 지급하지 않을 경우, 공급업체는 서면으로 통지하여 계약을 해지할 수 있다. WeWork 가 계약을 해지하는 경우, WeWork 는 자신의 재량에 따라 전체 또는 일부 미이행 주문을 취소할지 또는 계속 이행할 지 여부를 선택할 권리가 있다.</p> <p>어떤 이유로든 본 계약 또는 주문의 만료 또는 해지시: (i) 해지가 WeWork 의 위반으로 인해 발생한 경우를 제외하고, WeWork 는 공급업체의 위반으로 인한 해지가 아닌 한, 만족스럽게 수행된 서비스 부분 및 해지일까지 WeWork 에게 인도된 상품에 대해 용역의 완료로 인해 WeWork 에게 발생할 수 있는 추가 비용과 경비를 포함한 적절한 상계 후 공급업체에게 대금을 지급한다. (ii) 각 당사자는 만료일 또는 해지일 이후에 발생하는 상대방에 대한 모든 의무로부터 면제된다. (iii) 공급업체는 자신이 보유하고나 관리하는 모든 기밀정보 또는 작업 결과물을 자신의 비용으로 즉시 WeWork 에게 전달한다.</p>
<p><b>15. Limitation on Liability; Statute Of Limitations.</b></p>	<p><b>15. 책임 제한; 소멸시효</b></p>
<p>Notwithstanding anything contained in this Agreement and to the fullest extent permitted by law, WeWork shall not be liable to any party for anticipated profits, economic losses, special, indirect, punitive, incidental or consequential damages, or penalties of any kind. WeWork's liability on any claim arising out of, in connection with, or resulting from this Agreement or any Order and from performance or breach hereof or thereof shall in no case exceed the price allocable to the G&amp;S giving rise to the claim. Vendor must commence any action against WeWork arising from this Agreement or any Order within one year from the date the cause of action accrues.</p>	<p>본 계약에 포함된 다른 내용과 관계없이, 법이 허용하는 한도 내에서, WeWork 는 본 약관, 주문, 계약이행이나 위반과 관련하여 발생하는 모든 예상 이익, 경제적 손실, 특별, 간접, 징벌적, 부수적 또는 파생적 손해배상이나 벌금에 대해 책임을 부담하지 않으며, 어떤 경우에도 클레임을 초래한 G&amp;S 에 해당되는 금액을 초과할 수 없다. 공급업체는 소송 원인이 발생한 후 1 년 내에 계약으로 인해 발생하는 소송을 WeWork 에게 제기할 수 있다.</p>
<p><b>16. Governing Law and Disputes.</b></p>	<p><b>16. 준거법 및 분쟁</b></p>
<p>This Agreement, any Order and the rights and obligations of the parties and any disputes arising</p>	<p>본 계약, 당사자의 모든 지시, 권리 및 의무와 관련하여 발생하는 모든 분쟁은 주문서에서 확인</p>

<p>thereof will be governed by and construed and enforced in accordance with the laws of the jurisdiction where the applicable affiliate of WeWork Management LLC identified in the Order is based. The parties expressly agree that the provisions of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods will not apply to this Agreement or to their relationship.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• If the applicable WeWork affiliate is based in Singapore, the parties agree to submit to the exclusive jurisdiction of the courts in Singapore.</li> <li>• If the applicable WeWork affiliate is based in Malaysia, Philippines, Thailand, any dispute arising out of or in connection with this Agreement or any Order, including any question as to its validity, existence or termination, shall be resolved by arbitration conducted in English by a single arbitrator pursuant to the rules of the Singapore International Arbitration Centre for the time being in force, which rules are deemed to be incorporated by reference in this Section 16. The seat and place of the arbitration shall be Singapore.</li> <li>• If the applicable WeWork affiliate is based in the Republic of Korea, any dispute arising out of or in connection with this Agreement or any Order, including any question as to its validity, existence or termination, shall be resolved by arbitration conducted in English by a single arbitrator pursuant to the rules of the Korean Commercial Arbitration Board for the time being in force, which rules are deemed to be incorporated by reference in this Section 16. The seat and place of the arbitration shall be Seoul.</li> <li>• If the applicable WeWork affiliate is based in Vietnam, any dispute arising out of or in connection with this Agreement or any Order, including any question as to its validity, existence or termination, shall be resolved by arbitration conducted in English by a single arbitrator pursuant to the rules of the Vietnam International Arbitration Centre at the Vietnam Chamber of Commerce and Industry for the time being in force, which rules are deemed to be incorporated by reference in this Section 16. The seat and place of the arbitration shall be Ho Chi Minh City, Vietnam.</li> </ul>	<p>된 WeWork Management LLC 의 계열사를 관할하는 관할지의 법률을 적용하고, 그에 따라 해석한다. 당사자들은 국제 물품 매매 계약에 관한 유엔협약의 조항을 본 계약이나 그 관계에 적용하지 않을 것을 명확하게 합의한다.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 해당 WeWork 계열사가 싱가포르에 소재하고 있는 경우 당사자는 싱가포르 법원의 독점적 관할권에서 해결할 것을 동의한다.</li> <li>• WeWork 계열사가 말레이시아, 필리핀, 태국 에 소재하는 경우, 본 계약 또는 주문과 관련하여 발생하는 모든 분쟁(해당 계약의 유효성, 존재 또는 해지에 관한 질문 포함)은 중재로 해결한다. 당시에 유효한 싱가포르 국제중재센터의 규칙에 따라 단일 중재인이 영어로 진행하며, 이 규칙은 16 조에 참조로 포함되는 것으로 간주한다. 이 경우 중재는 싱가포르이다.</li> <li>• WeWork 계열사가 대한민국에 소재하는 경우, 본 계약 또는 주문과 관련하여 발생하는 모든 분쟁 (유효성, 존재 또는 해지에 관한 질문 포함)은 당시에 유효한 대한상사중재원의 규칙에 따라 단일 중재인으로 해결하며, 중재는 영어로 진행하고, 이 규칙은 계약서 16 조에 참조로 포함되는 것으로 간주한다. 중재 장소는 서울로 한다.</li> <li>• WeWork 계열사가 베트남에 소재하는 경우, 본 계약 또는 주문과 관련하여 발생하는 모든 분쟁 (유효성, 존재 또는 해지에 관한 질문 포함)은 당시에 유효한 베트남 상공회의소의 베트남국제중재센터의 규칙에 따라 단일 중재인으로 해결하며, 중재는 영어로 진행하고, 이 규칙은 계약서 16 조에 참조로 포함된 것으로 간주한다. 중재 장소는 베트남 호치민시로 한다.</li> </ul>
<p><b>17. Remedies.</b></p>	<p><b>17. 구제수단</b></p>
<p>If Vendor breaches this Agreement or an Order, WeWork shall have all remedies available by law and at equity. For the purchase of Goods, Vendor's sole remedy in the event of breach of an Order by WeWork shall be the right to recover damages in the amount equal to the difference between market price at the time of breach and the purchase price specified in such</p>	<p>공급업체가 본 계약 또는 주문을 위반하는 경우, WeWork 는 법률 및 형평법에 따른 모든 구제 수단을 취할 수 있다. 공급업체가 주문을 위반한 것에 대한 WeWork 의 유일한 구제수단은 위반 당시의 시장가격과 주문서에 명시된 매입가의 차이에 상당하는 금액의 손해배상을 받을</p>

<p>Order. No alternate method of measuring damages shall apply to such transaction. Vendor shall have no right to resell Goods for WeWork's account in the event of wrongful rejection, revocation of acceptance, failure to make payment or repudiation by WeWork, and any resale so made shall be for the account of Vendor. Vendor understands and agrees that (a) the G&amp;S are critical to WeWork's operations, (b) under no circumstances will Vendor seek to cancel or otherwise limit or terminate WeWork's right to use the G&amp;S or access any warranty services and (c) its sole and exclusive remedy for any breach of this Agreement by WeWork is limited to monetary damages. In the case of any breach hereof by WeWork, Vendor hereby unconditionally waives its right to seek any injunctive relief that would interrupt or limit WeWork's access to any G&amp;S.</p>	<p>권리이다. 거래에 대한 손해배상을 측정하는 다른 방법은 적용하지 않는다. 공급업체는 WeWork 가 승인을 잘못 거부나 취소하거나 지급을 하지 않거나 명성에 해를 입힐 경우에도 WeWork 의 계정으로 상품을 재 판매할 권리가 없으며, 이러한 재판매는 고자의 계정으로 이루어져야 한다. 공급업체는 (a) G&amp;S 가 WeWork 의 운영에 중요하고, (b) 어떤 상황에서도 공급업체가 G&amp;S 를 사용하거나 보증 서비스를 이용할 권리를 취소하거나 달리 제한, 해지할 수 없으며, (c) 자신의 재량에 따라 계약 위반에 대한 전적인 구제수단은 금전적인 손해배상으로 제한됨을 동의한다. WeWork 가 위반한 경우, 공급업체는 금지명령 구제수단을 구하거나 WeWork 가 G&amp;S 에 접근하는 것을 중단하거나 제한할 권리를 무조건적으로 포기한다.</p>
<p><b>18. Vendor's Risk</b></p>	<p><b>18. 공급자책임</b></p>
<p>Vendor agrees that it, its officers, employees, agents and/or contractors, are performing Services as independent contractors and not as WeWork's employees or agents, regardless of where they perform Services, and shall have no express or implied authority to bind WeWork by contract or otherwise. Vendor shall be fully responsible for its employees, agents, officers, and contractors, including without limitation all compensation and taxes related thereto. Vendor shall carry on its work at its own risk until the same is fully completed and accepted, and shall, in case of any accident, destruction or injury to any goods or materials before final completion and acceptance, repair and replace the goods or materials so injured, damaged and destroyed, at Vendor's expense and to WeWork's satisfaction. Vendor and Vendor Affiliates shall observe the working rules of all WeWork premises when on such premises. When materials or equipment are furnished by others for Vendor's use, Vendor shall receive, unload, store, handle, and be responsible therefore as though such materials or equipment were being furnished by Vendor hereunder. To the extent Vendor is performing hereunder at WeWork's premises, Vendor and its employees, agents and contractors shall take all safety precautions necessary for the prevention of accidents. WeWork shall not be responsible nor be held liable for any damage to person or property arising from the use, misuse or failure of any rigging, blocking, scaffolding or other equipment used by Vendor or any of its employees, agents or contractors, notwithstanding WeWork's ownership, provision or loan of such equipment to Vendor or to any of its employees, agents or contractors.</p>	<p>공급업체는 자신, 자신의 임원, 직원, 대리인이나 계약자가 서비스를 수행하는 장소와 상관없이 독립적인 계약자로서 서비스를 수행하며, 계약에 따라 WeWork 를 구축할 명시적 또는 묵시적 권한이 없음을 동의한다. 공급업체는 모든 보상 및 관련 세금을 포함하여 자신의 직원, 대리인, 임원 및 계약자에 대한 모든 책임을 진다. 공급자는 완전히 완료되어 승인될 때까지 자체 위험으로 작업을 수행하며 최종 완성 전에 사고, 파손 또는 부상이 발생한 경우, 자신의 비용으로 WeWork 가 만족할 수 있도록 부상, 파손 또는 폐기된 상품이나 자재를 수리, 교환해야 한다. 공급업체와 그 계열사는 WeWork 사업장의 업무 규칙을 준수해야 한다. 공급업체의 사용을 위해 다른 자가 자재나 장비를 제공한 경우, 공급업체는 자신이 해당 장비를 소유한 것과 같이 자재나 장비를 수리, 하역, 보관, 취급할 책임이 있다. 공급업체가 WeWork 의 사업장에서 용역을 이행하는 범위 내에서, 공급업체와 그 직원, 대리인, 계약자는 사고를 방지하기 위해 필요한 모든 예방 대책을 취해야 한다. WeWork 는 자신이 장비를 소유하거나, 공급업체의 직원, 대리인, 도급업체에게 대여, 제공하여 발생했는지 여부와 관계없이 공급업체, 그 직원, 대리인, 계약자가 사용하는 삽구, 차단장치, 비계나 기타 장비의 사용, 오용, 고장으로 인해 발생하는 부상이나 재산상의 피해에 대해 책임을 지지 않는다.</p>
<p><b>19. Force Majeure.</b></p>	<p><b>19. 불가항력</b></p>
<p>Neither party will be liable for any failure to perform, including failure to accept performance of Services or take delivery of the Goods as provided, that is caused by circumstances beyond its reasonable control, without such party's fault or negligence, and which by its nature could not have been foreseen by such party or, if it could have been foreseen, was unavoidable,</p>	<p>어느 당사자도 천재, 전쟁, 정부 조치나 사고를 포함하여 자신이 합리적으로 통제할 수 없고, 그 성격상 예측할 수 없거나, 불가피한 상황으로 인해 자신의 과실이나 과실이나 부주의 없이 용역의 이행 및 상품의 이전을 하지 못하거나 지연한 것에 대해 상대방에게 책임을 지지 않는다. 단, (a)</p>



<p>including, but not limited to, acts of God, acts of war, government action or accident, provided that (a) the party experiencing the force majeure event promptly notifies the other party and uses reasonable efforts to correct its failure to perform and (b) WeWork shall be entitled to terminate this Agreement if Vendor experiences a force majeure event lasting longer than 15 days from the date of the force majeure event, regardless of whether Vendor gives notice pursuant to this provision.</p>	<p>불가항력을 경험하는 당사자가 즉시 상대방에게 이를 불가항력 상황을 통지하고, 미이행을 시정하기 위한 합리적인 조치를 취하여야 하고, (b) 공급업체가 본 조항에 따라 통지를 했는지 여부와 관계없이 공급업체에게 불가항력이 발생한 날부터 15 일이 경과한 경우 공급업체에게 통지하여 계약을 해지할 수 있다.</p>
<p><b>20. Conflicts.</b> Vendor warrants and represents that it is not owned, controlled or actively influenced by any employee, officer, director, consultant or service provider of WeWork or their immediate families. Vendor does not employ any person who is an employee, officer, director, consultant or service provider of WeWork or a member of their immediate families. Vendor will refrain from offering gifts, entertainment, favors or services to employees of WeWork.</p>	<p><b>20. 이해상충</b> 공급업체는 WeWork 또는 그 직계 가족의 직원, 임원, 이사, 자문 또는 서비스 제공업체가 소유, 통제하거나 또는 적극적으로 영향을 받지 않음을 보증한다. 공급업체는 WeWork 의 직원, 임원, 이사, 자문 또는 서비스 제공업체 또는 직계 가족의 구성원을 고용하지 않는다. 공급업체는 WeWork 직원에게 선물, 접대, 혜택이나 또는 서비스를 제공하지 않는다.</p>
<p><b>21. General Conditions.</b> Vendor may not assign, novate, delegate or subcontract (including by change of control or operation of law) its rights or obligations under this Agreement or any Order without the express prior written consent of WeWork, and any purported assignment, novation or delegation in violation of this provision shall be null and void. No assignment, delegation or sub-contracting shall relieve Vendor of any of its obligations hereunder, and WeWork's approval of any assignee, delegatee or subcontractor shall not relieve Vendor of its obligations under this Agreement, and Vendor shall remain fully responsible for the performance of each such assignee, delegatee and subcontractor and their employees and for their compliance with all of the terms and conditions of this Agreement as if they were Vendor's own employees. Nothing contained in this Agreement shall create any contractual relationship between WeWork and any Vendor delegatee, subcontractor or supplier. WeWork may at any time assign or transfer any or all of its rights or obligations under this Agreement without Vendor's prior written consent to any affiliate or to any person acquiring all or substantially all of WeWork's assets. This Agreement and any Order shall inure to the benefit of and be binding upon the parties hereto and to their respective successors and legal representatives. No provisions of this Agreement or any Order may be waived by any party except in writing. The parties hereto agree that the waiver by any party of a breach of any provision of this Agreement or any Order shall not operate or be construed as a waiver of any subsequent breach of that provision or of any other provision or condition of this Agreement or any Order. If any provision or application of this Agreement shall be held invalid or unenforceable, the remaining provisions and applications of this Agreement shall not be affected, but rather shall remain valid and enforceable. Those obligations or responsibilities contained in this Agreement that are continuing in nature shall survive the expiration or</p>	<p><b>21. 일반조건</b> 공급업체는 WeWork 의 명시적 사전 서면 동의 없이, 본 계약 또는 주문에 따라 권리 또는 의무를 양도, 위임, 이전, 하도급(법률의 통제 또는 변경을 포함하여) 할 수 없으며 본 조항을 위반한 이전, 양도, 하도급, 위임은 무효이다. 양도, 이전, 위임 또는 하청이 공급자의 계약 의무를 면제하지 않으며, 양수인, 수임인 또는 하도급업체에 대한 WeWork 의 승인이 공급업체의 계약 의무를 전적으로 책임진다. 수임자, 양수인, 하청업체 및 그 직원이 계약서의 모든 조건을 자신의 직원처럼 준수하도록 할 책임이 있다. 계약서에 포함된 어떤 내용도 WeWork 과 공급업체간에 대리관계나 하청업체 또는 공급업체 간의 관계를 형성하지 않는다. WeWork 는 공급업체의 사전 서면 동의 없이 계열사 등에게 자신의 자산 전부나 일부를 양도할 수 있다. 본 계약 및 주문서는 당사자와 그 승계인, 법정 대리인에게 유효하고 구속력이 있다. 서면으로 작성된 경우를 제외하고는 본 계약 또는 주문서의 어떠한 조항도 당사자가 포기할 수 없다. 양 당사자는 본 계약 또는 주문서의 조항의 위반에 대한 유예가 해당 조항 또는 계약의 다른 조항이나 조건 또는 그 이후의 모든 위반에 대한 권리 포기로 할 수 없음을 동의한다. 본 계약의 조항이나 적용이 유효하지 않거나 집행이 불가능한 경우, 본 계약의 나머지 조항 및 적용은 영향을 받지 않고 유효하고, 집행이 가능하다. 본 계약에 포함된 의무 또는 책임은 본 계약의 만료 또는 해지 후에도 유효하다. 본 계약은 모든 주문 (13 조에 언급된 기밀유지 계약)과 함께 본 계약의 주제와 관련된 당사자들 간의 계약 조건에 대한 완전하고 최종적이며 독점적인 진술이며, 13 조 및 해당 주문서에 설명된 물품 또는 서비스는 본 계약의 주제와 관련된 기타 모든 이전 및 현재의 협상 및 이해를 대체한다. 주문 및 13 조에 언급된 기밀유지 계약을 포함한 본 계약은 공급업체의 판매 약관에 우선하며 (공급업체가</p>

termination of this Agreement. This Agreement, together with any Order (and any confidentiality agreement referenced in Section 13), constitutes the complete, final, and exclusive statement of the terms of the agreement between the parties relating to the subject matter of this Agreement, any confidentiality agreement referenced in Section 13, and any Goods and/or Services described in the applicable Order and supersedes any and all other prior and contemporaneous negotiations and understandings between them relating to the subject matter of this Agreement, any confidentiality agreement referenced in Section 13, and the Goods and/or Services described in such Order, and shall not be modified or interpreted by reference to any prior course of dealing, usage of trade or course of performance. This Agreement, including any Order and any confidentiality agreement referenced in Section 13, shall prevail over any of Vendor's general terms and conditions of sale (regardless of whether or when Vendor has submitted its sales confirmation or such general terms and conditions), expressly limits Seller's acceptance to the terms of this Agreement, and may not be varied, modified, altered, or amended except in writing signed by the parties.

The terms and conditions of this Agreement shall prevail over any conflicting terms and conditions of any acknowledgment or other document submitted by Vendor, except that this Agreement will not supersede any written agreement, including, without limitation, any Order, that is signed by both parties and covers the same subject matter as this Agreement and its related Orders. Any additional or different terms in Vendor's documentation are hereby deemed to be material alterations and notice of objection to and rejection of such terms if hereby given.

This Agreement has been entered into in the English language. The Korean language version, if any, shall only be a reference. The parties agree that the English version of this Agreement will prevail in the case of any conflict or inconsistency with the Korean version.

판매 확인서나 일반 약관을 제출했는지 여부와 관계없이), 판매자의 본 계약 조건에 대한 승낙을 명확하게 제한하고, 양 당사자들이 서면으로 작성하고 서명하지 않는 한 변경, 수정, 개정할 수 없다.

양 당사자들이 서명하고, 계약 및 관련 주문과 같은 동일한 주제를 다루는 주문을 포함하여, 계약 조건은 공급자가 제출한 승인서 또는 기타 문서의 상충되는 조건에 우선한다. 공급자 문서의 추가 또는 다른 조건들은 본 계약에 따라 중요한 조건의 변경, 이의 제기 및 거부에 대한 고지로 간주한다.

본 계약은 영어로 체결되었습니다. 한국어판이 있다면, 참고적으로 사용될 뿐입니다. 계약 당사자들은 한국어판과 영문판 사이에 상충하거나 불일치하는 부분이 있다면 영문판의 내용이 우선할 것임에 동의합니다.